



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 25.1.2007  
KOM(2007) 21 endelig

Forslag til

**RÅDETS AFGØRELSE**

**om forlængelse af gyldighedsperioden for anvendelse af foranstaltningerne i afgørelse 2002/148/EF om afslutning af konsultationerne med Zimbabwe i henhold til artikel 96 i AVS-EF-partnerskabsaftalen**

(forelagt af Kommissionen)

## BEGRUNDELSE

1. Rådet for Den Europæiske Union besluttede den 18. februar 2002 at træffe "relevante foranstaltninger" over for Zimbabwe<sup>1</sup> efter at have afsluttet konsultationerne i henhold til artikel 96 i AVS-EF-partnerskabsaftalen<sup>2</sup>. Disse foranstaltninger omfattede suspension af finansieringen af budgetstøtte og støtten til projekter såvel som suspension af undertegnelse af det nationale vejledende program under 9. EUF, men berørte udtrykkeligt ikke bidrag til operationer af humanitær art og projekter, som direkte kommer befolkningen til gode, særlig projekter vedrørende de sociale sektorer, demokratisering, respekt for menneskerettighederne og retsstatsprincippet. Foranstaltningerne omfattede også suspension af artikel 12 i bilag 2 til AVS-EF-partnerskabsaftalen vedrørende løbende betalinger og kapitalbevægelser for så vidt som det var nødvendigt for anvendelsen af restriktive foranstaltninger, særlig indefrysning af midler.
2. Det blev anført, at det var nødvendigt at indføre disse foranstaltninger, fordi der forekom alvorlige krænkelse af menneskerettighederne, ytringsfriheden, foreningsfriheden og retten til at deltage i fredelige forsamlinger. En mere umiddelbar årsag var den zimbabwiske regerings forsøg på at lægge hindringer i vejen for frie og retfærdige valg, navnlig ved at nægte internationale valgobservatører og medierne adgang til landet.
3. Ifølge artikel 2, stk. 3, i afgørelsen af 18. februar 2002 gælder foranstaltningerne i tolv måneder. Ifølge samme artikel kan de ophæves, så snart forholdene er sådan, at menneskerettighederne, de demokratiske principper og retsstatsprincippet overholdes.
4. Ved fire lejligheder, nemlig den 18. februar 2003<sup>3</sup>, den 19. februar 2004<sup>4</sup>, den 17. februar 2005<sup>5</sup> og den 14. februar 2006<sup>6</sup>, besluttede Rådet, da Zimbabwe fortsat krænkede de væsentligste elementer i artikel 9 i AVS-EF-partnerskabsaftalen, og forholdene i landet ikke var sådan, at de sikrede respekt for menneskerettighederne, de demokratiske principper og retsstatsprincippet, at forlænge de relevante foranstaltninger over for Zimbabwe i yderligere fire perioder på 12 måneder indtil henholdsvis 20. februar 2004, 20. februar 2005, 20. februar 2006 og 20. februar 2007.

---

<sup>1</sup> Jf. Rådets afgørelse 2002/148/EF (EFT L 50 af 21.2.2002, s. 64. Endvidere (jf. Rådets konklusioner af 18. februar 2002) vedtog Rådet også målrettede FUSP-sanktioner (Rådets fælles holdning 2002/145/FUSP og Rådets forordning (EF) nr. 310/2002 om visse restriktive foranstaltninger over for Zimbabwe, EFT L 50 af 21.2.2002, s. 1-12).

<sup>2</sup> Der blev indledt konsultationer i henhold til artikel 96 med henblik på at blive enige om, hvilke foranstaltninger Zimbabwes regering skulle træffe for at afhjælpe situationen, især på de fem områder (ophør af al officiel tolerance over for politisk vold, rettidig indbydelse af internationale partnere til støtte og observation i forbindelse med kommende valg og fuld adgang i den forbindelse, beskyttelse af frie massemedier, et uafhængigt retsvæsen og respekt for dets afgørelser samt ophør af ulovlig ejendomsbesættelse).

<sup>3</sup> EUT L 46 af 20.2.2003, s. 25.

<sup>4</sup> EUT L 50 af 20.2.2004, s. 60.

<sup>5</sup> EUT L 48 af 19.2.2005, s. 28.

<sup>6</sup> EUT L 48 af 18.2.2006, s. 26.

5. Siden februar 2006 er der ikke gjort nogen fremskridt på de fem områder, der er fastlagt ved konsultationer i henhold til artikel 96, og Zimbabwes regering har ikke reelt forpligtet sig og truffet konkrete positive foranstaltninger til at afhjælpe situationen. Tværtimod forværres situationen i Zimbabwe fortsat som angivet i en rapport for nylig fra lederen af missionen<sup>7</sup> i Harare.
6. I betragtning af de nuværende forhold i Zimbabwe og uden en positiv udvikling i de væsentlige elementer i Cotonou-aftalen vil det ikke være berettiget at ophæve endsige lempe de relevante foranstaltninger. En sådan beslutning ville heller ikke få den nødvendige tilslutning fra de fleste medlemsstater.
7. Kommissionen vil derfor foreslå Rådet at forlænge den nuværende beslutning for yderligere 12 måneder og angive over for Zimbabwes regering, at man fortsat er åben for en mere struktureret dialog i forbindelse med de muligheder, der foreligger inden for den igangværende programmering af 10. EUF.
8. Der vil hele tiden blive ført tilsyn med afgørelsen, og foranstaltningerne vil blive ophævet, så snart forholdene er sådan, at menneskerettighederne, de demokratiske principper og retsstatsprincippet overholdes.

---

<sup>7</sup> Jf. lederen af missionens rapport af 18.9.2006 med understregning af "den negative udvikling i både den politiske og økonomiske situation" og "ingen fremskridt på de områder, som har EU's bekymring". Den 4. december 2006 anmodede Rådet for arbejdsgruppen om Afrika om at få en ny rapport fra missionens leder om udviklingen i Zimbabwe med henblik på drøftelse i gruppen i januar 2007 om muligheden for at forlænge EU's foranstaltninger, hvilket sandsynligvis ville bekræfte samme vurdering.

## Forslag til

### RÅDETS AFGØRELSE

#### **om forlængelse af gyldighedsperioden for anvendelse af foranstaltningerne i afgørelse 2002/148/EF om afslutning af konsultationerne med Zimbabwe i henhold til artikel 96 i AVS-EF-partnerskabsaftalen**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 300, stk. 2, andet afsnit,

under henvisning til AVS-EF-partnerskabsaftalen undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000<sup>8</sup> og revideret i Luxembourg den 25. august 2005<sup>9</sup>,

under henvisning til den interne aftale mellem repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om de foranstaltninger, der skal træffes, og de procedurer, der skal følges, ved gennemførelse af AVS-EF-partnerskabsaftalen<sup>10</sup>, særlig artikel 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets afgørelse 2002/148/EF<sup>11</sup> blev konsultationerne med Republikken Zimbabwe i henhold til artikel 96, stk. 2, litra c), i AVS-EF-partnerskabsaftalen<sup>12</sup> afsluttet, og der blev truffet relevante foranstaltninger som angivet i bilaget til afgørelsen.
- (2) Ved afgørelse 2006/114/EF blev anvendelsen af de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 2 i afgørelse 2002/148/EF, som var blevet forlænget til den 20. februar 2004 ved artikel 1 i afgørelse 2003/112/EF<sup>13</sup>, til den 20. februar 2005 ved artikel 1 i afgørelse 2004/157/EF<sup>14</sup> og til den 20. februar 2006 ved artikel 1 i afgørelse 2005/139/EF<sup>15</sup>, forlænget for endnu en periode på 12 måneder indtil den 20. februar 2007.

---

<sup>8</sup> EFT L 317 af 15.12.2000, s. 3.

<sup>9</sup> EUT L 209 af 11.8.2005, s. 25.

<sup>10</sup> EUT L 317 af 15.12.2000, s. 3. Senest ændret ved den interne aftale af 10.4.2006 (EUT L 247 af 9.9.2006, s. 48).

<sup>11</sup> EFT L 50 af 21.2.2002, s. 64.. Senest ændret ved afgørelse 2006/114/EF (EUT L 48 af 18.2.2006, s. 26).

<sup>12</sup> EUT L 317 af 15.12.2000, s. 3. Senest ændret ved afgørelse nr. 1/2006 truffet af AVS-EF-Ministerrådet den 2. juni 2006 (EUT L 247 af 9.9.2006, s. 22).

<sup>13</sup> EUT L 46 af 20.2.2003, s. 25.

<sup>14</sup> EUT L 50 af 20.2.2004, s. 60.

<sup>15</sup> EUT L 48 af 19.2.2005, s. 29.

(3) De væsentlige elementer, der er omhandlet i artikel 9 i AVS-EF-partnerskabsaftalen, krænkes fortsat af Zimbabwes regering, og de nuværende forhold i Zimbabwe er ikke sådan, at menneskerettighederne, de demokratiske principper og retsstatsprincippet overholdes.

(4) Derfor bør gyldighedsperioden for anvendelse af disse foranstaltninger forlænges -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

Gyldighedsperioden for anvendelse af de foranstaltninger, der er omhandlet i afgørelse 2002/148/EF, forlænges til den 20. februar 2007. Der vil jævnligt blive ført tilsyn med disse foranstaltninger.

Skrivelsen i bilaget til denne afgørelse stiles til Zimbabwes præsident.

#### *Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*

## BILAG

Bruxelles, den

### SKRIVELSE TIL ZIMBABWES PRÆSIDENT

Den Europæiske Union tillægger bestemmelserne i artikel 9 i AVS-EF-partnerskabsaftalen den allerstørste betydning. Som væsentlige elementer i partnerskabsaftalen danner respekten for menneskerettighederne, de demokratiske institutioner og retsstaten grundlaget for vore indbyrdes forbindelser.

Ved skrivelse af 19. februar 2002 underrettede Den Europæiske Union Dem om sin beslutning om at afslutte konsultationerne i henhold til artikel 96 i AVS-EF-partnerskabsaftalen og træffe "visse relevante foranstaltninger" som omhandlet i artikel 96, stk. 2, litra c), i nævnte aftale.

Ved skrivelse af 19. februar 2003, 19. februar 2004, 18. februar 2005 og 15. februar 2006 underrettede Den Europæiske Union Dem om sin beslutning om ikke at ophæve de "relevante foranstaltninger" og forlænge deres anvendelse indtil henholdsvis 20. februar 2004, 20. februar 2005, 20. februar 2006 og 20. februar 2007.

Den Europæiske Union finder nu efter yderligere tolv måneder, at der ikke er gjort nogen fremskridt på de fem områder, der er anført i Rådets afgørelse af 18. februar 2002.

På baggrund af ovenstående finder Den Europæiske Union ikke, at de relevante foranstaltninger kan ophæves, og den har besluttet at forlænge anvendelsen af dem indtil 20. februar 2008.

Den Europæiske Union ønsker endnu engang at understrege, at den ikke ønsker at straffe Zimbabwes befolkning, og at den vil opretholde sit bidrag til operationer af humanitær art og projekter, der består i direkte støtte til befolkningen, særlig til de sociale sektorer, demokratisering, respekt for menneskerettighederne og retsstaten, som ikke berøres af disse foranstaltninger.

Den Europæiske Union ønsker at erindre om, at anvendelsen af relevante foranstaltninger som omhandlet i artikel 96 i AVS-EF-partnerskabsaftalen ikke er til hinder for en politisk dialog som omhandlet i artikel 8 i nævnte aftale.

I den forbindelse ønsker Den Europæiske Union endnu engang at understrege den betydning, den tillægger det fremtidige samarbejde mellem EF og Zimbabwe, og bekræfter, at den er rede til fortsat at benytte den igangværende 10. EUF-programmeringsrunde til at fortsætte dialogen og i nær fremtid gøre fremskridt mod forhold, hvor det vil være muligt at genoptage samarbejdet på alle områder.

Med venlig hilsen

*På Kommissionens vegne*

*På Rådets vegne*